

בחינה סופית לתלמידי מ"א – מדור סין

להלן פרטים לגבי מתכונת הבחינה:

- א. הבחינה תיערך פעמיים בשנה, בקיץ ובדצמבר. רשאים/ות לגשת לבחינה תלמידים/ות שסיימו את כל חובותיהן/ם במסגרת לימודי המוסמך. במקרים מיוחדים – ובאישור ראש החוג בלבד ויועץ מ"א במדור סין – תינתן האפשרות לתלמיד/ה לגשת לבחינה בטרם השלימ/ה את חובותיו/חובותיה האחרונות (כגון תלמיד/ה במסלול המחקרי שסיימ/ה את כל החובות מלבד הגשת העבודה הסמינריונית המחקרית).
למען הסר כל ספק: תלמיד/ה שנרשם לבחינה וביטל/ה את השתתפותו פחות משבועיים לפני מועד הבחינה לא יוכל לגשת לבחינה בטרם השלים את כל חובותיו (כולל קבלת הציונים).
 - ב. הבחינה תקיים באחד משני מסלולים: בחינה לתלמידי המסלול העיוני תחייב ידע סביר הן בתחום של סין המודרנית והן בתחום של סין המסורתית. הבחינה לתלמידי המסלול המחקרי תותאם לתחום התמחותם: הבחינה בנושא סין המודרנית (אחרי 1900) או בנושא סין המסורתית (לפני 1900). תלמידי המסלול המחקרי יידרשו להכרה בסיסית עם התקופה שאינה תקופת התמחותם (הכרה ברמה של שיעורי מבוא בוגר); והשאלות עשויות לבקש התייחסות קצרה לתקופה זו, אולם לא יהיו בבחינה שאלות ממוקדות שאינן עוסקות בתקופת התמחותו/ה של התלמיד/ה.
 - ג. הבחינה תורכב מבחינה בכתב, בחינה בעל-פה והרפראט לפי המתכונת כדלקמן:
 1. הבחינה בכתב תבסס על רשימת הקריאה המופיעה להלן;
 2. הבחינה תיערך כבחנית בית בת 24 שעות. יש להגישה כחומר מודפס.
 3. בבחינה בכתב במסלול העיוני יש לענות על שאלת חובה אינטגרטיבית (סוגיית יסוד בהיסטוריה הסינית תוך זיקת העבר להווה – 45% מהציון הסופי) וכן על אחת משתי השאלות הממוקדות (נושא אחד עם דגש על ההווה או על העבר – 25% מהציון הסופי).
 4. בבחינה במסלול המחקרי תהיינה שתי שאלות חובה שוות ערך של 35% מהציון הסופי כל אחת.
 5. תוך שבועיים ממועד הבחינה בכתב תיערך הבחינה בעל פה (בה תישאלו בעיקר על הסוגיות שנדונו בבחינה בכתב).
 6. סך הציון של הבחינות בכתב ובעל פה יהיה 70% מציון הבחינה הסופי.
 7. במקביל עליכם/ן לכתוב רפראט על ספר מחקרי שבחרתם (באישור מורי החוג במגמת סין). הרפראט אמור להיכתב כמו מאמר ביקורת מורחב על הספר (ראו דוגמאות ב- *China Review International*, למשל). אורך הרפראט: 5-8 עמודים.
 8. **עליכם להגיש לא יאוחר מחודש לפני מועד הבחינה הסופית (ולא יאוחר מ-31 במאי או 30 בנובמבר בשנה בה בחרתם להיבחן) ליועץ המוסמך של החוג את רשימת הספרים מהם ייבחר אחד לצרכי כתיבת הרפראט.**
 9. מועד הגשת הרפראט: יום הבחינה בכתב.
- למען הסר כל ספק:** הרפראט הוא עבודה עצמאית בה מצופה מכם/ן לדון בסוגיות התיאורטיות והמתודולוגיות המרכזיות שעולות מן הספר הנבחר וכן להציג את נקודות החזקה והחולשה של הספר **לדעתכם/ן**. במידה ותבחרו להסתמך גם על מקורות נוספים (מאמרים ו/או ספרים, ובכלל זה ביקורת ספרים שפורסמה במקום אחר), עליכם/ן להקפיד על כללי הציטוט האקדמי ולספק הפניות בהתאם. העתקה מביקורת ספרים שפורסמה במקום אחר ללא הקפדה על כללים אלה תביא לפסילת הרפראט ולנקיטת צעדים משמעותיים במקרים החמורים.
- ד. רשימת השאלות לבחינה מופיעה על אתר החוג ועל אתר ה-moodle. מומלץ ביותר להיעזר בה.
 - ה. תלמידים/ות המעוניינים/ות לברר שאלות הקשורות בבחינה מוזמנים להתקשר עם יועץ המוסמך ועם מורי החוג.

חומר קריאה לבחינה הסופית לתלמידי מוסמך במגמת סין מסלול עיוני

General

יורי פינס וגדעון שלה, עם יצחק שיחור (עורך ראשי): כל אשר מתחת לשמיים: סין הקיסרית (רעננה: הוצאת האוניברסיטה הפתוחה, כרך א' מ-2011; כרך ב' מ-2013; פרקים נבחרים מכרך ג' ב -

MOODLE

Jonathan D. Spence, *The Search for Modern China* (New York: Norton, 1999) (until p. 513) [DS 754 S65 1999]

Mark Elvin, *The Pattern of the Chinese Past* (Stanford 1973), chapters 1, 14, 17 (pp. 17-22; 203-234; 285-316). [DS 735 E48]

Roderick MacFarquhar, ed., *The Politics of China, 1949-1989* (Cambridge, 1993 or 1997). [DS 777.75 P64]

Political History: Late Imperial to Republican Period

Herbert Franke and Dennis Twitchett, "Introduction", in idem, eds. *The Cambridge History of China Vol. 6: Alien Rule and Border Regimes 907-1368* (Cambridge, 1994), 1-42. [DS 735 C31]

Willard J. Peterson, "Introduction: New Order for the Old Order", in idem, ed., *The Cambridge History of China, Volume 9: The Ch'ing Empire to 1800, Pt 1* (Cambridge, 2002), 1-9. [DS 735 C31]

Susan Naquin and Evelyn S. Rawski, *Chinese Society in the 18th Century* (New Haven, 1987) [DS 754 N46], chapters 1, 4, 6.

Philip A. Kuhn, "The Taiping Rebellion," in John K. Fairbank, ed., *The Cambridge History of China, Volume 10: Late Ch'ing, 1800-1911, Pt 1* (Cambridge, 1978), 264-317. [DS 735 C31]

John K. Fairbank, "Introduction: Maritime and Continental in China's History", in John K. Fairbank, ed., *The Cambridge History of China, Volume 12: Republican China 1912-1949, Pt 1* (Cambridge, 1983), 1-27. [DS 735 C31]

James E. Sheridan, "The Warlord Era: Politics and Militarism under the Peking Government, 1916-1928", in John K. Fairbank, ed., *The Cambridge History of China, Volume 12: Republican China 1912-1949, Pt 1* (Cambridge, 1983), 284-321. [DS 735 C31]

Mary B. Rankin, John K. Fairbank and Albert Feuerwerker, "Introduction: Perspectives on Modern China's History", in Albert Feuerwerker and John K. Fairbank, eds., *The Cambridge History of China, Volume 13: Republican China 1912-1949, Pt 2* (Cambridge, 1986), 1-73. [DS 735 C31]

Lloyd Eastman et al, eds., *The Nationalist Era in China, 1927-1949* (Cambridge, 1991) [DS 774 N38], chapters 1, 3 (1-52, 115-176).

Society and the State

Benjamin A. Elman, "Political, Social and Cultural Reproduction via Civil Service Examinations in Late Imperial China," *Journal of Asian Studies*, 50. 1 (1991): 7-28

Mary B. Rankin and Joseph E. Esherick, "Concluding Remarks," in: idem, *Chinese Local Elites and Patterns of Dominance* (Berkeley, 1990), 305-346 [HN 740 Z9 E426].

- Liu Kwang-ching, "Introduction. Orthodoxy in Chinese Society" in Liu Kwang-ching, ed., *Orthodoxy In Late Imperial China* (Berkeley, 1990), 1-24 [DS 754.14 O78].
- Lucian Bianco, "Peasant Movements", in Albert Feuerwerker and John K. Fairbank, eds., *The Cambridge History of China, Volume 13: Republican China 1912-1949, Pt 2* (Cambridge, 1986), 270-328. [DS 735 C31]
- Strauss, Julia C. "The Evolution of Republican Government," *The China Quarterly*, No. 150, Special Issue: Reappraising Republic China (1997): 329-351.
- Selden, Mark, and Elisabeth J. Perry. 2010. "Introduction." In *Chinese Society: Change, Conflict and Resistance* (3rd edition). Elisabeth J. Perry and Mark Selden (eds.). Pp. 1-30. London: Routledge. [HN 733.5 C46 2010]
- Perry, Elisabeth J. "Permanent Rebellion? Continuities and Discontinuities in Chinese Protest." In *Popular Protest in China*. Kevin J. O'Brien (ed.). Pp. 205-216. Cambridge MA: Harvard University Press, 2008. [HN 737 P66 2008]

Chinese Family and Society

- Ebrey, Patricia, "Conceptions of the Family in the Song Dynasty," *Journal of Asian Studies* 43. 2 (1984): 219-245.
- Susan Naquin and Evelyn S. Rawski, *Chinese Society in the 18th Century* (New Haven, 1987) [DS 754 N46], chapters 2, 5.
- Glosser, Susan L. *Chinese Visions of Family and State, 1915-1953*. Berkeley: University of California Press, 2003. "Introduction," pp. 1-26. [HQ 684 G56 2003]
- Yan, Yunxiang. *Private Life under Socialism: Love, Intimacy, and Family Change in a Chinese Village 1949-1999*. Stanford: Stanford University Press, 2003. "Conclusion," pp. 217-235 [HQ 684 Z9 X539 2003]
- Greenhalgh, Susan & Edwin Winckler. *Governing China's Population*. Stanford: Stanford University Press, 2005. "Chapter 7: The Shifting Local Politics of Population," pp. 212-244. [HQ 766.5 C6 G68 2005]

Intellectual History, Political Culture

- Pines, Yuri, *The Everlasting Empire: Traditional Chinese Political Culture and Its Enduring Legacy*. Princeton: Princeton University Press, 2012. [ordered]
- Peter K. Bol, *Neo-Confucianism in History*. Cambridge MA: Harvard University Asia Center, 2008: chapters 1, 3, 4, 7+ Afterword. [B 127 N4 B65 2008]
- Peter K. Bol, "Government, Society and State: On the Political Visions of Ssu-ma Kuang and Wang An-shih," in: Robert R. Hymes and Conrad Schirokauer, eds., *Ordering the World: Approaches to State and Society in Sung Dynasty China* (Berkeley, 1993), 128-192 [DS 751 O73].
- Liu Kwang-ching, "Socioethics as Orthodoxy," in Liu Kwang-ching, ed., *Orthodoxy in Late Imperial China* (Berkeley, 1990), 53-100 [DS 754.14 O78].
- Merle Goldman and Leo Ou-Fan Lee, eds., *An Intellectual History of Modern China* (Cambridge, 2002), chps 2 and 5-7. [DS 775.2 I56 2002]
- Ogden, Suzanne. 2004. "From Patronage to Profits: The Changing Relationship of Chinese Intellectuals with the Party-State". In Edward Gu and Merle Goldman (eds.). *Chinese Intellectuals between State and Market*. London and New York: RoutledgeCurzon. Pp 111-137 [DS 779.23 C46 2004]

Economy

- Kang Chao, "Conclusions" in idem, *Man and Land in Chinese History: An Economic Analysis* (Stanford: 1986), 221-228. [HB 2114 A3 C45]
- Richard von Glahn, "Conclusion" in idem, *Fountain of Fortune: Money and Monetary Policy in China, 1000-1700* (Berkeley, 1996), 246-257 [HG 1282 V66].
- Pomeranz, Kenneth, "Calamities without Collapse: Environment, Economy, and society in China, ca. 1800-1949," in Patricia A. McAnany and Norman Yoffee, eds., *Questioning Collapse: Human Resilience, Ecological Vulnerability and the Aftermath of Empire*. (Cambridge, 2010), 71-110.
- Christopher Howe, *China's Economic Reforms* (London: Routledge Curzon, 2003), ch. 1, "China's Economic Reform Strategy" (pp. 1-29) [HC 427.92 C4648 2002].
- Barry Naughton, *The Chinese Economy: Transitions and Growth* (London and Cambridge, 2007), 86-111. [HC 427.95 N38 2007]

Foreign Relations, the Other, Alien Rule, Minorities, Nationalism

- Morris Rossabi, "Introduction," in idem, ed., *China Among Equals* (Berkeley, 1983), pp. 1-13 [DS 750.82 C46]
- Thomas J. Barfield. "Inner Asia and Cycles of Power in China's Imperial History," in G. Seaman and D. Marks, eds. *Rulers from the Steppe* (Los Angeles, 1991), 21-63. [DS 329.4 N66]
- Evelyn S. Rawsky, "Re-invisioning the Qing: The Significance of the Qing Period in Chinese History," *Journal of Asian Studies*, 55.4 (1996), 829-850.
- Yen-p'ing Hao and Erh-min Wang, "Changing Chinese Views of Western Relations, 1840-95", in John K. Fairbank and Liu Kwang-ching, eds., *The Cambridge History of China, Volume 11: Late Ch'ing, 1800-1911, Pt 2* (Cambridge, 1978), 142-201. [DS 735 C31]
- Colin Mackerras, *China's Minorities* (Oxford, 1994), pp. 260-278 [DS 730 M33].
- Zhao Suisheng. *A Nation-State by Construction: Dynamics of Modern Chinese Nationalism* (Stanford, 2004), Chapters 1-2, pp. 8-78. [DS 779.26 Z43 2004]

Current China (1978-)

- Li Cheng, *Chinese Politics in the Xi Jinping Era: Reassessing Collective Leadership* (Washington D.C.: Brookings Institution Press, 2016), 1-76 [DS 779.46 L53 C44 2016].
- Shambaugh, David L., "Civil-Military Relations," in idem, *Modernizing China's military: progress, problems, and prospects* (Berkeley, 2002), pp. 11-55 [UA 835 S46 2004]

רשימת קריאה לתלמידים במסלול המחקרי: התמחות בסין המסורתית (לפני 1900)

General (including working knowledge of modern period)

יורי פינס וגדעון שלח, עם יצחק שיחור (עורך ראשי): כל אשר מתחת לשמיים: סין הקיסרית (רעננה: הוצאת האוניברסיטה הפתוחה, כרך א' מ-2011; כרך ב' מ-2013; פרקים נבחרים מכרך ג' ב -

MOODLE

Jonathan D. Spence, *The Search for Modern China* (New York: Norton, 1999) [DS 754 S65 1999]

Mark Elvin, *The Pattern of the Chinese Past* (Stanford 1973), chapters 1, 14, 17 (pp. 17-22; 203-234; 285-316). [DS 735 E48]

Tony Saich, *Governance and Politics of China* (New York: Palgrave, 2001) [DS 777.75 S25 2001]

Political History: Late Imperial Period

Herbert Franke and Dennis Twitchett, "Introduction", in idem, eds. *The Cambridge History of China Vol. 6: Alien Rule and Border Regimes 907-1368* (Cambridge, 1994), 1-42. [DS 735 C31]

Willard J. Peterson, "Introduction: New Order for the Old Order", in idem, ed., *The Cambridge History of China, Volume 9: The Ch'ing Empire to 1800, Pt 1* (Cambridge, 2002), 1-9. [DS 735 C31]

Susan Naquin and Evelyn S. Rawski, *Chinese Society in the 18th Century* (New Haven, 1987) [DS 754 N46], chapters 1, 4, 6.

Philip A. Kuhn, "The Taiping Rebellion," in John K. Fairbank, ed., *The Cambridge History of China, Volume 10: Late Ch'ing, 1800-1911, Pt 1* (Cambridge, 1978), 264-317. [DS 735 C31]

Society and the State

Benjamin A. Elman, "Political, Social and Cultural Reproduction via Civil Service Examinations in Late Imperial China," *Journal of Asian Studies*, 50. 1 (1991): 7-28

Mary B. Rankin and Joseph E. Esherick, "Concluding Remarks," in: idem, *Chinese Local Elites and Patterns of Dominance* (Berkeley, 1990), 305-346 [HN 740 Z9 E426].

Liu Kwang-ching, "Introduction. Orthodoxy in Chinese Society" in Liu Kwang-ching, ed., *Orthodoxy In Late Imperial China* (Berkeley, 1990), 1-24 [DS 754.14 O78]).

Chinese Family and Society

Ebrey, Patricia, "Conceptions of the Family in the Song Dynasty," *Journal of Asian Studies* 43. 2 (1984): 219-245.

Susan Naquin and Evelyn S. Rawski, *Chinese Society in the 18th Century* (New Haven, 1987) [DS 754 N46], chapters 2, 5.

Intellectual History, Political Culture

Pines, Yuri, *The Everlasting Empire: Traditional Chinese Political Culture and Its Enduring Legacy*. Princeton: Princeton University Press, 2012. [JQ 1510 P56 2012]

Peter K. Bol, *Neo-Confucianism in History*. Cambridge MA: Harvard University Asia Center, 2008: chapters 1, 3, 4, 7+ Afterword. [B 127 N4 B65 2008]

- Peter K. Bol, "Government, Society and State: On the Political Visions of Ssu-ma Kuang and Wang An-shih," in: Robert R. Hymes and Conrad Schirokauer, eds., *Ordering the World: Approaches to State and Society in Sung Dynasty China* (Berkeley, 1993), 128-192 [DS 751 O73].
- Liu Kwang-ching, "Socioethics as Orthodoxy," in Liu Kwang-ching, ed., *Orthodoxy in Late Imperial China* (Berkeley, 1990), 53-100 [DS 754.14 O78]).

Economy

- Kang Chao, "Conclusions" in idem, *Man and Land in Chinese History: An Economic Analysis* (Stanford: 1986), 221-228. [HB 2114 A3 C45]
- Richard von Glahn, "Conclusion" in idem, *Fountain of Fortune: Money and Monetary Policy in China, 1000-1700* (Berkeley, 1996), 246-257 [HG 1282 V66].
- Pomeranz, Kenneth, "Calamities without Collapse: Environment, Economy, and society in China, ca. 1800-1949," in Patricia A. McAnany and Norman Yoffee, eds., *Questioning Collapse: Human Resilience, Ecological Vulnerability and the Aftermath of Empire*. (Cambridge, 2010), 71-110.

Foreign Relations, the Other, Alien Rule, Minorities, Nationalism

- Morris Rossabi, "Introduction," in idem, ed., *China Among Equals* (Berkeley, 1983), pp. 1-13 [DS 750.82 C46]
- Thomas J. Barfield. "Inner Asia and Cycles of Power in China's Imperial History," in G. Seaman and D. Marks, eds. *Rulers from the Steppe* (Los Angeles, 1991), 21-63. [DS 329.4 N66]
- Evelyn S. Rawsky, "Re-invisioning the Qing: The Significance of the Qing Period in Chinese History," *Journal of Asian Studies*, 55.4 (1996), 829-850.
- Yen-p'ing Hao and Erh-min Wang, "Changing Chinese Views of Western Relations, 1840-95", in John K. Fairbank and Liu Kwang-ching, eds., *The Cambridge History of China, Volume 11: Late Ch'ing, 1800-1911, Pt 2* (Cambridge, 1978), 142-201. [DS 735 C31]

רשימת קריאה לתלמידים במסלול המחקרי: התמחות בסין המודרנית (אחרי 1900)

General (including working knowledge of traditional China)

יורי פינס וגדעון שלח, עם יצחק שיחור (עורך ראשי): כל אשר מתחת לשמיים: סין הקיסרית (רעננה: הוצאת האוניברסיטה הפתוחה, כרך א' מ-2011; כרך ב' מ-2013; פרקים נבחרים מכרך ג' ב -

MOODLE

Jonathan D. Spence, *The Search for Modern China* (New York: Norton, 1999) (until p. 513) [DS 754 S65 1999]

Roderick MacFarquhar, ed., *The Politics of China, 1949-1989* (Cambridge, 1993 or 1997) [DS 777.75 P64]

Li Cheng, *Chinese Politics in the Xi Jinping Era: Reassessing Collective Leadership* (Washington D.C.: Brookings Institution Press, 2016), 1-76 [DS 779.46 L53 C44 2016]. (optional: pp. 351-398).

Political History: Republican Period

John K. Fairbank, "Introduction: Maritime and Continental in China's History", in John K. Fairbank, ed., *The Cambridge History of China, Volume 12: Republican China 1912-1949, Pt 1* (Cambridge, 1983), 1-27. [DS 735 C31]

James E. Sheridan, "The Warlord Era: Politics and Militarism under the Peking Government, 1916-1928", in John K. Fairbank, ed., *The Cambridge History of China, Volume 12: Republican China 1912-1949, Pt 1* (Cambridge, 1983), 284-321. [DS 735 C31]

Mary B. Rankin, John K. Fairbank and Albert Feuerwerker, "Introduction: Perspectives on Modern China's History", in Albert Feuerwerker and John K. Fairbank, eds., *The Cambridge History of China, Volume 13: Republican China 1912-1949, Pt 2* (Cambridge, 1986), 1-73. [DS 735 C31]

Lloyd Eastman et al, eds., *The Nationalist Era in China, 1927-1949* (Cambridge, 1991) [DS 774 N38], chapters 1, 3 (1-52, 115-176).

Society and the State

Lucian Bianco, "Peasant Movements", in Albert Feuerwerker and John K. Fairbank, eds., *The Cambridge History of China, Volume 13: Republican China 1912-1949, Pt 2* (Cambridge, 1986), 270-328. [DS 735 C31]

Strauss, Julia C. "The Evolution of Republican Government," *The China Quarterly*, No. 150, Special Issue: Reappraising Republic China (1997): 329-351.

Selden, Mark, and Elisabeth J. Perry. 2010. "Introduction." In *Chinese Society: Change, Conflict and Resistance* (3rd edition). Elisabeth J. Perry and Mark Selden (eds.). Pp. 1-30. London: Routledge. [HN 733.5 C46 2010]

Perry, Elisabeth J. "Permanent Rebellion? Continuities and Discontinuities in Chinese Protest." In *Popular Protest in China*. Kevin J. O'Brien (ed.). Pp. 205-216. Cambridge MA: Harvard University Press, 2008. [HN 737 P66 2008]

Chinese Family and Society

- Glosser, Susan L. *Chinese Visions of Family and State, 1915-1953*. Berkeley: University of California Press, 2003. "Introduction," pp. 1-26. [HQ 684 G56 2003]
- Yan, Yunxiang. *Private Life under Socialism: Love, Intimacy, and Family Change in a Chinese Village 1949-1999*. Stanford: Stanford University Press, 2003. "Conclusion," pp. 217-235 [HQ 684 Z9 X539 2003]
- Greenhalgh, Susan & Edwin Winckler. *Governing China's Population*. Stanford: Stanford University Press, 2005. "Chapter 7: The Shifting Local Politics of Population," pp. 212-244. [HQ 766.5 C6 G68 2005]

Intellectual History, Political Culture

- Merle Goldman and Leo Ou-Fan Lee, eds., *An Intellectual History of Modern China* (Cambridge, 2002), chpts. 2 and 5-7. [DS 775.2 I56 2002]
- Ogden, Suzanne. 2004. "From Patronage to Profits: The Changing Relationship of Chinese Intellectuals with the Party-State". In Edward Gu and Merle Goldman (eds.). *Chinese Intellectuals between State and Market*. London and New York: RoutledgeCurzon. Pp 111-137 [DS 779.23 C46 2004]

Economy

- Christopher Howe, *China's Economic Reforms* (London: Routledge Curzon, 2003), ch. 1, "China's Economic Reform Strategy" (pp. 1-29) [HC 427.92 C4648 2002].
- Barry Naughton, *The Chinese Economy: Transitions and Growth* (London and Cambridge, 2007), 86-111. [HC 427.95 N38 2007]

Foreign Relations, the Other, Alien Rule, Minorities, Nationalism

- Colin Mackerras, *China's Minorities* (Oxford, 1994), pp. 260-278 [DS 730 M33].
- Zhao Suisheng. *A Nation-State by Construction: Dynamics of Modern Chinese Nationalism* (Stanford, 2004), Chapters 1-2, pp. 8-78. [DS 779.26 Z43 2004]
- Zhao, Suisheng. 2013. "Foreign Policy Implications of Chinese Nationalism Revisited: The Strident Turn," *Journal of Contemporary China*, Vol. 22, No. 82, pp. 535-553

Military

- Shambaugh, David L., "Civil-Military Relations," in idem, *Modernizing China's military: progress, problems, and prospects* (Berkeley, 2002), pp. 11-55 [UA 835 S46 2004]